it

# Istruzioni per l‘uso ENA Micro 9 One Touch

Documentazione di facile uso
TÜV SÜD DocCert
Documentazione verificata
comprensibile
completa
sicura
Prova volontaria in accordo alla norma TPS PPP 1201

Queste istruzioni per l‘uso hanno ottenuto il sigillo di approvazione da parte dell‘ente tedesco per il collaudo tecnico (TÜV SÜD) per lo stile di facile comprensione, la completezza e copertura degli aspetti inerenti la sicurezza.

# La Sua ENA Micro 9 One Touch

**Elementi di comando** 94

**Avvertenze importanti** 96
- Uso conforme ... 96
- Per la Sua sicurezza ... 96

**1 Operazioni preliminari e messa in servizio** 99
- JURA su Internet ... 99
- Display con testo in chiaro a 3 colori ... 99
- Collocazione dell'apparecchio ... 99
- Riempimento del contenitore di caffè in grani ... 99
- Prima messa in funzione ... 99
- Prima messa in funzione con attivazione della cartuccia filtro ... 100
- Prima messa in funzione senza attivazione della cartuccia filtro ... 101
- Rilevazione della durezza dell'acqua ... 101
- Regolazione del macina caffè ... 101
- Riempimento del serbatoio dell'acqua ... 102

**2 Preparazione** 102
- Espresso, caffè ... 103
- Latte macchiato, cappuccino ... 103
- Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza ... 104
- Caffè macinato ... 104
- Acqua calda ... 105

**3 Funzionamento quotidiano** 105
- Accendere l'apparecchio ... 105
- Manutenzione quotidiana ... 105
- Spegnere l'apparecchio ... 105

**4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione** 106
- Prodotti ... 106
- Impostazione della durezza dell'acqua ... 106
- Modalità di risparmio energetico ... 107
- Spegnimento automatico ... 107
- Risciacqui ... 108
- Unità di misura quantità d'acqua ... 108
- Lingua ... 109

**5 Manutenzione** 109
- Risciacquo dell'apparecchio ... 109
- Sciacquare il sistema del latte ... 110
- Pulire il sistema del latte ... 110
- Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato ... 111
- Inserimento e attivazione del filtro ... 112
- Sostituzione del filtro ... 113
- Pulizia dell'apparecchio ... 114

Decalcificazione dell'apparecchio ..... 114
Decalcificazione del serbatoio dell'acqua ..... 115
Pulizia del contenitore di caffè in grani ..... 116

**6 Segnalazioni sul display 116**

**7 Risoluzione di eventuali problemi 118**

**8 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali 119**
Trasporto / svuotamento del sistema ..... 119
Smaltimento ..... 119

**9 Dati tecnici 119**

**10 Indice alfabetico 120**

**11 Come contattare JURA / Avvertenze legali 122**

it

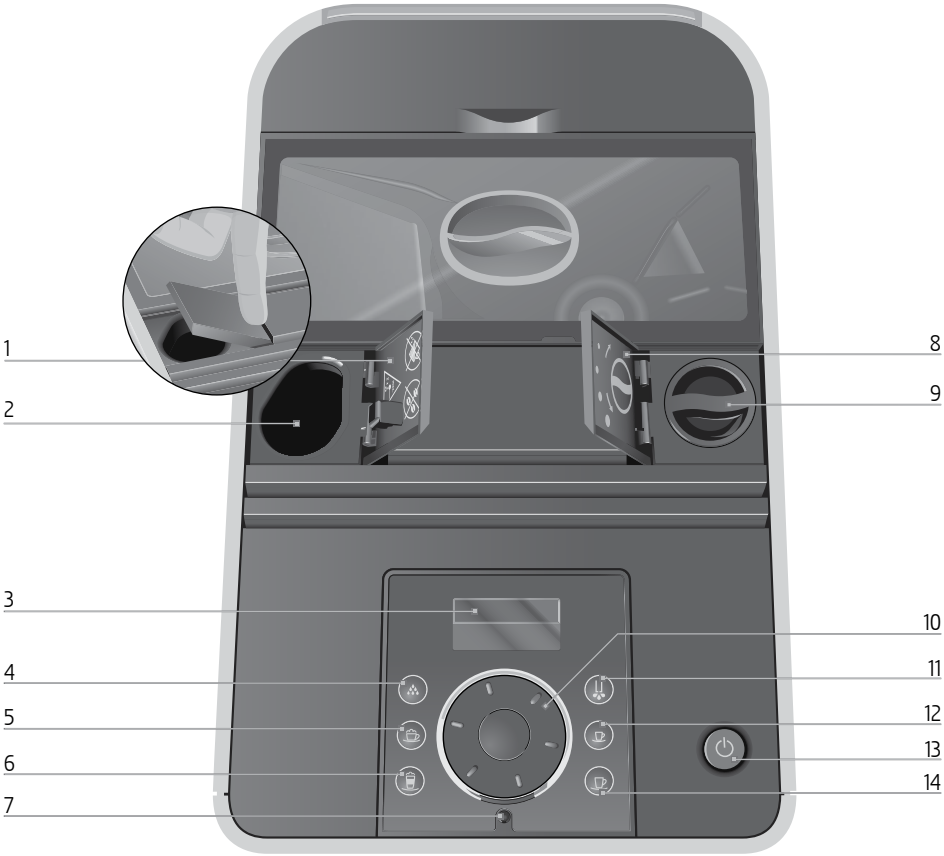
## Descrizione dei simboli adottati

| Avvertenze | |
|---|---|
| ⚠ **AVVERTENZA**<br>⚠ **ATTENZIONE** | Osservare sempre scrupolosamente le informazioni evidenziate dai termini ATTENZIONE o AVVERTENZA e da un pittogramma. La segnalazione **AVVERTENZA** indica il pericolo di possibili lesioni gravi; la segnalazione **ATTENZIONE** indica il pericolo di possibili lesioni lievi. |
| **ATTENZIONE** | **ATTENZIONE** segnala situazioni che possono causare un danno alla macchina. |

| Simboli adottati | |
|---|---|
| ▸ | **Intervento richiesto.** Il simbolo segnala che l'utente deve eseguire un'operazione. |
| i | **Consigli** e suggerimenti utili per renderLe ancora più facile l'uso dell'ENA. |
| ESPRESSO | **Visualizzazione a display** |

# Elementi di comando

1 Serbatoio dell'acqua
2 Cavo di alimentazione (lato posteriore dell'apparecchio)
3 Tubo del latte
4 Contenitore dei fondi di caffè
5 Vaschetta di raccolta acqua
6 Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma
7 Erogatore dell'acqua calda
8 Erogatore combinato regolabile in altezza
9 Ripiano appoggia tazze




1 Coperchio vano per il caffè macinato
2 Vano per il caffè macinato
3 Display
4 Pulsante per le funzioni di manutenzione
5 Pulsante Cappuccino
6 Pulsante Latte macchiato
7 Indicazione di stato Rotary Switch
8 Coperchio manopola di regolazione del grado di macinatura
9 Manopola di regolazione del grado di macinatura
10 Rotary Switch
11 Pulsante Acqua calda
12 Pulsante Espresso
13 Interruttore di esercizio ON/OFF
14 Pulsante Caffè

# Avvertenze importanti

## Uso conforme

L'apparecchio è concepito e costruito per il solo uso domestico. Serve unicamente per la preparazione del caffè e per riscaldare latte ed acqua. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio.
La JURA Elektroapparate AG declina ogni responsabilità per conseguenze derivanti da un uso non conforme.

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Il diritto alla prestazione di garanzia viene a decadere in caso di danni o difetti che sono da ricondurre all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

## Per la Sua sicurezza

Si raccomanda di leggere con attenzione e attenersi scrupolosamente alle seguenti norme di sicurezza.

In questo modo si previene il pericolo di folgorazione:

- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.
- Se si sospettano danneggiamenti, ad esempio per via dell'odore di bruciato, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete e rivolgersi al servizio di assistenza JURA.
- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio risulta danneggiato, dovrà essere riparato direttamente da JURA o presso un centro di assistenza autorizzato JURA.
- Assicurarsi che l'ENA e il cavo di alimentazione non si trovino nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o si usuri a contatto con spigoli vivi.
- Non aprire, né tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Non apportare modifiche all'apparecchio salvo quelle descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. L'apparecchio contiene componenti sotto tensione. L'apparecchio, una volta aperto, rappresenta un pericolo per l'incolumità

delle persone. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati JURA, usando parti di ricambio ed accessori originali.

Un apparecchio danneggiato non è sicuro e può provocare lesioni e incendi. Per prevenire danni, possibili lesioni e pericoli di incendio:

- Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
- Proteggere l'ENA dagli agenti atmosferici quali pioggia, gelo e irraggiamento solare diretto.
- Non immergere mai in acqua l'ENA, il cavo e gli attacchi.
- Non inserire l'ENA e i suoi singoli componenti nella lavastoviglie.
- Disattivare l'ENA prima di lavori di pulizia con l'interruttore di esercizio ON/OFF. Pulire l'ENA sempre con un panno umido, ma mai bagnato, e proteggerla dagli schizzi d'acqua continui.
- Collegare l'apparecchio solo ad una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore dell'ENA. Ulteriori dati tecnici sono riportati nelle presenti istruzioni per l'uso (vedi Capitolo 9 «Dati tecnici»).
- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione originali JURA. I prodotti non raccomandati espressamente da JURA possono danneggiare l'ENA.
- Non usare mai chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.
- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fresca e fredda.
- Non versare acqua nel contenitore di caffè in grani.
- In caso di assenza prolungata, spegnere l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF e rimuovere la spina dalla presa di alimentazione.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Tenere lontano dall'apparecchio i bambini al di sotto degli otto anni, ovvero sorvegliarli costantemente.
- I bambini a partire dagli otto anni possono usare l'apparecchio

senza supervisione solamente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza. I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle
- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

Per un uso sicuro della cartuccia filtro CLARIS Blue.
- Conservare le cartucce filtro fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare le cartucce filtro in un luogo asciutto e nella confezione chiusa.
- Proteggere le cartucce filtro dal calore e dall'irradiazione solare diretta.
- Non impiegare cartucce filtro danneggiate.
- Non aprire le cartucce filtro.

# 1 Operazioni preliminari e messa in servizio

Questo capitolo fornisce le nozioni principali per un uso corretto della Sua ENA. In esso vengono indicate, passo dopo passo, le operazioni necessarie per preparare il primo caffè.

## JURA su Internet

Visiti il nostro sito Internet.

Sulla homepage di JURA (www.jura.com) troverà informazioni interessanti e attuali sulla Sua ENA e sul mondo del caffè.

## Display con testo in chiaro a 3 colori

L'ENA è munita di un display con testo in chiaro a 3 colori. I colori dei testi visualizzati hanno il seguente significato:

- verde: l'ENA è pronta all'uso;
- rosso: l'ENA richiede un intervento dell'utente;
- giallo: è impostata la modalità di programmazione.

## Collocazione dell'apparecchio

Adottare le seguenti precauzioni per la collocazione dell'ENA:

- Collocare l'apparecchio su un superficie piana orizzontale resistente all'acqua.
- Collocare l'ENA in modo che sia protetta da surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.

## Riempimento del contenitore di caffè in grani

**ATTENZIONE**
I chicchi di caffè trattati con additivi (ad es. zucchero), il caffè caffè macinato o liofilizzato danneggiano il macina caffè.

- ▸ Inserire esclusivamente chicchi di caffè non trattato nel contenitore di caffè in grani.

- ▸ Estrarre il coperchio salva aroma del contenitore di caffè in grani.
- ▸ Rimuovere dal contenitore del caffè eventuali impurità o corpi estranei.
- ▸ Inserire i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani.
- ▸ Chiudere il contenitore di caffè in grani.



## Prima messa in funzione

Durante la prima messa in funzione è possibile scegliere se far funzionare l'ENA con o senza cartuccia filtro CLARIS Blue. Consigliamo l'utilizzo della cartuccia filtro a partire da una durezza dell'acqua di 10 °dH. Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, è possibile determinarla (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Rilevazione della durezza dell'acqua»).

**i** L'interruttore di esercizio ON/OFF svolge allo stesso tempo la funzione di un interruttore di alimentazione. Se l'ENA è disattivata, l'apparecchio non consuma energia in standby.

**⚠ AVVERTENZA**
Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.

- ▸ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.

**Condizione preliminare:** il contenitore di caffè in grani è pieno.

- ▸ Inserire la spina nella presa di rete.

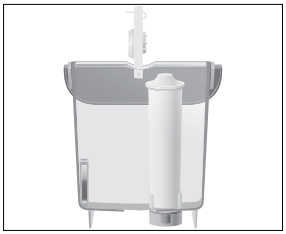
- ▸ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per accendere l'apparecchio.
  SPRACHE DEUTSCH
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzata la lingua desiderata, ad es.
  LINGUA ITALIANO.

- ▸ Per confermare la lingua selezionata, premere il Rotary Switch.
  OK, la lingua è impostata.
  FILTRO ↓ / SI ↓

**i** Decidere ora se si vuole far funzionare la propria ENA **con** o **senza** cartuccia filtro CLARIS Blue.

## Prima messa in funzione con attivazione della cartuccia filtro

- ▸ Premere il Rotary Switch.
  OK
  INSERIRE FILTRO
  - ▸ Estrarre il serbatoio dell'acqua.
  - ▸ Sollevare il supporto della cartuccia.
  - ▸ Inserire la nuova cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua esercitando una leggera pressione.



- ▸ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.

**i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- ▸ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▸ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 500 ml) sotto l'erogatore dell'acqua calda e l'erogatore combinato.

- ▸ Premere il Rotary Switch.
  FILTRO SCIACQUA, dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

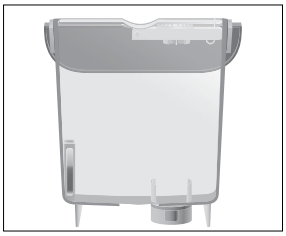
**i** È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo un pulsante a piacere. Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione ⁂ per proseguire con il risciacquo del filtro.

**i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente. SISTEMA RIEMPIE, dall'erogatore combinato fuoriesce acqua.
RISCALDA
SCIACQUA, il sistema viene risciacquato.
La procedura si interrompe automaticamente.
PRONTO

## Prima messa in funzione senza attivazione della cartuccia filtro

- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato FILTRO — / NO —.
- ▸ Premere il Rotary Switch.
  OK
  16°dH
- ▸ Ruotare il Rotary Switch per modificare l'impostazione della durezza dell'acqua, ad es. su 25°dH.
- ▸ Premere il Rotary Switch.
  OK
  RIEMPIRE CONT.ACQUA
- ▸ Estrarre il serbatoio dell'acqua.

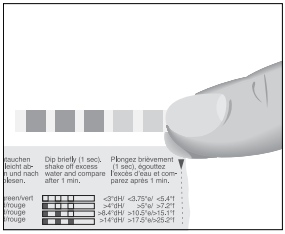


- ▸ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
  PREMERE MANUTENZ.
- ▸ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  SISTEMA RIEMPIE, il sistema si riempie d'acqua.
  RISCALDA
  SCIACQUA, il sistema viene risciacquato. La procedura si interrompe automaticamente.
  PRONTO

## Rilevazione della durezza dell'acqua

Con la striscia Aquadur® per il test di durezza dell'acqua fornita in dotazione è possibile misurare la durezza dell'acqua.

- ▸ Tenere la striscia per il test di durezza dell'acqua per un secondo sotto l'acqua corrente.
- ▸ Scuotere l'acqua in eccesso.
- ▸ Attendere un minuto circa.
- ▸ Determinare il grado di durezza dell'acqua in base alla colorazione della striscia di test Aquadur® ed alla descrizione riportata sulla confezione.


Dip briefly (1 sec), shake off excess water and compare after 1 min.
Plongez brièvement (1 sec), égouttez l'excès d'eau et comparez après 1 min.
<3°dH/ <3,75°d/ <5,4°f
>4°dH/ >5°d/ >7,2°f
>8,4°dH/ >10,5°d/>15,1°f
>14°dH/ >17,5°d/>25,2°f

Ora è possibile impostare la durezza dell'acqua.

## Regolazione del macina caffè

È possibile regolare in continuo il macina caffè per adeguarlo al grado di tostatura del proprio caffè.

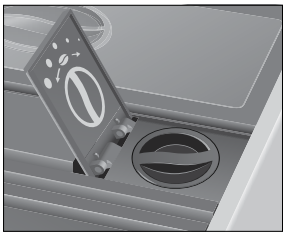
**ATTENZIONE**
Se si imposta il grado di macinatura a macina caffè fermo, non possono essere esclusi danni al selettore per la regolazione della macinatura.

- ▸ Modificare il grado di macinatura solo con il macina caffè in funzione.

La corretta impostazione del grado di macinatura è riconoscibile dal fatto che il caffè scende in modo uniforme dall'erogatore combinato. Si crea inoltre una crema fine e densa.

**Esempio:** modificare il grado di macinatura **durante** la preparazione di un espresso.

- ▸ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▸ Aprire il coperchio del manopola di regolazione del grado di macinatura.



- ▸ Premere il pulsante Espresso per avviare la preparazione.
- ▸ Spostare la manopola di regolazione del grado di macinatura sulla posizione desiderata **mentre** il macina caffè è in funzione.
  La quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza. La preparazione si interrompe automaticamente.
  PRONTO

### Riempimento del serbatoio dell'acqua

La manutenzione quotidiana dell'apparecchio e l'igiene nell'uso di latte, caffè e acqua sono fondamentali per un caffè sempre perfetto. Per tale motivo è necessario sostituire l'acqua **giornalmente.**

**ATTENZIONE**
Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- ▸ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.

- ▸ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.

- ▸ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

## 2 Preparazione

- La preparazione di una specialità di caffè o di una specialità di caffè con latte o acqua calda può essere interrotta in qualsiasi momento. A tale scopo premere un pulsante qualsiasi.
- Prima e durante la macinatura è possibile scegliere l'**intensità del caffè** dell'espresso, del caffè, del cappuccino e del latte macchiato: NORMALE, FORTE.
- Durante la preparazione, si possono variare le **quantità** preimpostate (ad esempio quantità di schiuma di latte o quantità d'acqua) ruotando il Rotary Switch.
- È possibile seguire l'attuale stato della procedura di preparazione nella barra di progresso.

Il caffè è buono caldo. Una tazza di porcellana fredda toglie calore e gusto alla bevanda. Pertanto Le consigliamo di preriscaldare le tazze, poiché il caffè può sviluppare tutto il suo aroma solamente in tazze preriscaldate. Può acquistare uno scaldatazze di JURA presso il Suo rivenditore specializzato.

Nella modalità di programmazione si ha la possibilità di effettuare impostazioni permanenti per tutti i prodotti (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Prodotti»).

## Espresso, caffè

La preparazione dell'espresso e del caffè segue questa procedura.

**Esempio:** ecco come preparare un caffè.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▸ Premere il pulsante Caffè per avviare la preparazione.
  CAFFE, la quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza.
  La preparazione si interrompe automaticamente.
  PRONTO

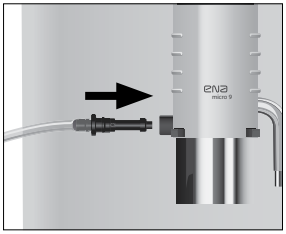
## Latte macchiato, cappuccino

L'ENA prepara un latte macchiato o un cappuccino con la pressione di un pulsante. In tal caso non è necessario spostare il bicchiere o la tazza.

La preparazione di latte macchiato e cappuccino segue questa procedura.

**Esempio:** ecco come preparare un latte macchiato.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Collocare un bicchiere sotto l'erogatore combinato.
- ▸ Rimuovere il cappuccio di protezione dell'erogatore combinato.
- ▸ Collegare il tubo del latte all'erogatore combinato.



- ▸ Immergere l'altra estremità del tubo del latte in un recipiente contenente latte (figura: contenitore termico in acciaio inox per il latte opzionale da 0,4 litri di JURA).

**i** Fare attenzione che l'altezza di riempimento del latte **non** sia superiore all'altezza del collegamento del tubo del latte sull'erogatore combinato.

- ▸ Premere il pulsante Latte macchiato.
  LATTE MACC., viene preparata la schiuma di latte.
  La preparazione si interrompe automaticamente appena raggiunta la quantità di latte preimpostata.
  PAUSA

**i** Segue una breve pausa durante la quale il latte caldo si separa dalla schiuma di latte. In questo modo possono formarsi gli strati tipici del latte macchiato. La durata di questa pausa può essere definita nella modalità di programmazione (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Prodotti»).

LATTE MACC., inizia la preparazione del caffè. La quantità d'acqua predefinita scende nel bicchiere.
La preparazione si interrompe automaticamente.
PRONTO

it

## Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza

Se lo si desidera, è possibile impostare, in modo semplice e definitivo, la quantità d'acqua di tutte le specialità di caffè nonché dell'acqua calda secondo le dimensioni della tazza. Come descritto nel seguente esempio, la quantità deve essere impostata una sola volta. Questa quantità verrà erogata per tutte le successive preparazioni.

**Esempio:** adattare la quantità di un cappuccino **in modo permanente** alle dimensioni della tazza.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO. Il latte è collegato all'erogatore combinato.

- ▸ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▸ Premere e **tenere premuto** il pulsante Cappuccino.
  CAPPUCCINO
- ▸ **Continuare a tenere premuto** il pulsante Cappuccino finché appare SUFFIC. LATTE?.
- ▸ **Rilasciare** il pulsante Cappuccino.
  Viene preparata la schiuma di latte.
- ▸ Premere un pulsante qualsiasi non appena la schiuma di latte contenuta nella tazza è sufficiente.
  OK
  SUFF. CAFFE?, il caffè scende nella tazza.
- ▸ Premere un pulsante qualsiasi non appena il caffè contenuto nella tazza è sufficiente.
  OK, CAPPUCCINO; le quantità d'acqua definite per un cappuccino sono memorizzate in modo permanente.
  PRONTO

**i** L'impostazione può essere modificata in qualsiasi momento ripetendo la procedura.

## Caffè macinato

Grazie al vano per il caffè macinato è possibile utilizzare un secondo tipo di caffè, per esempio decaffeinato.

**i** Non inserire mai più di un cucchiaio dosatore raso di caffè macinato.

**i** Non usare mai caffè macinato troppo fine perché potrebbe ostruire il sistema ed il caffè verrebbe erogato solo a gocce.

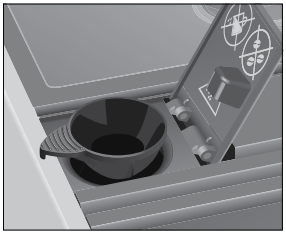
**i** Se il caffè macinato introdotto è insufficiente, viene visualizzato POLVERE INSUF. e l'ENA interrompe la procedura.

**i** Preparare la specialità di caffè desiderata entro 1 minuto circa dall'introduzione del caffè macinato. Altrimenti l'ENA interrompe la procedura ed è di nuovo pronta all'uso.

La preparazione di caffè, espresso, cappuccino e latte macchiato con caffè macinato segue questa procedura.

**Esempio:** preparare una tazza di caffè con caffè macinato.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▸ Aprire il vano per il caffè macinato.
  INSERIRE POLVERE
- ▸ Inserire lo scomparto di riempimento per caffè macinato nel vano per il caffè macinato.



- ▸ Versare un cucchiaio dosatore raso di caffè macinato nello scomparto di riempimento.
- ▸ Chiudere il vano per il caffè macinato.
  SCEGLIERE PRODOTTO

- ▸ Premere il pulsante Caffè per avviare la preparazione.
  CAFFE, la quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza.
  La preparazione si interrompe automaticamente.
  PRONTO

### Acqua calda

**⚠ ATTENZIONE**
Pericolo di scottature dovute a spruzzi di acqua calda.
- ▸ Evitare il contatto diretto con la pelle.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.
- ▸ Collocare la tazza sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- ▸ Premere il pulsante Acqua calda.
  ACQUA, la quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza.
  La preparazione si interrompe automaticamente.
  PRONTO

## 3 Funzionamento quotidiano

### Accendere l'apparecchio

La manutenzione quotidiana dell'apparecchio e l'igiene nell'uso di latte, caffè e acqua sono fondamentali per un caffè sempre perfetto.
Per tale motivo è necessario sostituire l'acqua **giornalmente.**
- ▸ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▸ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per accendere l'apparecchio.
  RISCALDA
  SCIACQUA, il sistema viene risciacquato.
  La procedura si interrompe automaticamente.
  PRONTO

### Manutenzione quotidiana

Per assicurare il perfetto funzionamento dell'ENA ed una qualità sempre ottimale del caffè, sono necessarie alcune operazioni quotidiane.
- ▸ Estrarre la vaschetta di raccolta acqua.
- ▸ Vuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua e sciacquarli con acqua calda.

**i** Svuotare il contenitore dei fondi di caffè sempre con l'apparecchio **acceso.** Solo in questo modo il contatore dei fondi di caffè viene riazzerato.

- ▸ Reinserire il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua.
- ▸ Sciacquare il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
- ▸ Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato»).
- ▸ Passare un panno morbido (per es. in microfibra) pulito e inumidito sulla superficie dell'apparecchio.

**i** Per ragioni igieniche consigliamo di sostituire il tubo del latte ad intervalli regolari (ca. ogni 6 mesi). Tubi di ricambio sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

### Spegnere l'apparecchio

Ogni volta che l'ENA viene disattivata si avvia automaticamente un ciclo di risciacquo se è stata preparata una specialità di caffè. Se è stato preparato un cappuccino o un latte macchiato, viene inoltre effettuato un risciacquo dell'ugello per cappuccino.
- ▸ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▸ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF.
  SCIACQUA, CAPPUCCINO
  SCIACQUA, il sistema viene risciacquato.

La procedura si interrompe automaticamente. L'ENA è disattivata.

ℹ Se l'ENA viene disattivata con l'interruttore di esercizio ON/OFF, l'apparecchio **non consuma energia in standby.**

# 4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

## Prodotti

Le seguenti impostazioni possono essere effettuare in modo permanente per **espresso** e **caffè:**
- Quantità d'acqua: 25 ML – 240 ML
- Intensità del caffè: NORMALE, FORTE
- Temperatura: NORMALE, ALTA

Le seguenti impostazioni possono essere effettuare in modo permanente per **latte macchiato** e **cappuccino:**
- Quantità di schiuma di latte: 3 SEC – 120 SEC
- Pausa: 0 SEC – 60 SEC
- Intensità del caffè: NORMALE, FORTE
- Quantità d'acqua: 25 ML – 240 ML
- Temperatura: NORMALE, ALTA

La seguente impostazione può essere effettuata in modo permanente per **acqua calda:**
- Quantità d'acqua: 25 ML – 450 ML

Le impostazioni permanenti nella modalità di programmazione si effettuano sempre allo stesso modo.

**Esempio:** cambiare in modo permanente l'intensità (SAPORE) dell'espresso da FORTE a NORMALE.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato PRODOTTO.
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  SCEGLIERE PRODOTTO

ℹ Nella seguente opzione si seleziona il pulsante del prodotto per cui si desidera effettuare l'impostazione. In questa fase non viene preparato alcun prodotto.

- ▸ Premere il pulsante Espresso.
  ESPRESSO
  ACQUA
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato SAPORE.
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  FORTE
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato NORMALE.
- ▸ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.
  OK, l'intensità del caffè è impostata.
  SAPORE
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma.
  PRODOTTO
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
  PRONTO

## Impostazione della durezza dell'acqua

ℹ La regolazione della durezza dell'acqua non è possibile se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Blue e quest'ultima è stata attivata in modalità di programmazione.

Quanto più calcarea è l'acqua, tanto più spesso dovrà essere decalcificata l'ENA. Per questa ragione è importante impostare il grado di durezza dell'acqua.

È possibile impostare la durezza dell'acqua da 1 °dH a 30 °dH.

**Esempio:** modificare l'impostazione della durezza dell'acqua da 16°dH a 25°dH.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato DUREZZA.
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  16°dH
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato 25°dH.
- ▸ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.
  OK, la durezza dell'acqua è impostata.
  DUREZZA
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
  PRONTO

## Modalità di risparmio energetico

La modalità di risparmio energetico (Energy Save Mode, E.S.M.©) aiuta ad evitare un inutile consumo di corrente e a risparmiare attivamente energia.

- ENERGIA 4
  - Poco dopo l'ultima preparazione l'ENA non riscalda più. Dopo circa 5 minuti nel display viene visualizzato il messaggio ENERGY ON.
  - Prima di una preparazione di una specialità di caffè con latte o acqua calda, l'apparecchio deve riscaldarsi.
- ENERGIA –
  - L'ENA è sempre pronta all'uso.
  - Tutte le specialità di caffè e l'acqua calda possono essere preparate subito, senza tempi di attesa.

**Esempio:** modificare la modalità di risparmio energetico da ENERGIA 4 a ENERGIA –.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato ENERGIA 4.
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  RISPARMIO 4
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato RISPARMIO –.
- ▸ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.
  OK, la modalità di risparmio energetico è impostata.
  ENERGIA –
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
  PRONTO

## Spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico dell'ENA consente di risparmiare energia. Se la funzione è attivata, l'ENA si spegne automaticamente dopo l'ultima operazione, una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato.

Lo spegnimento automatico può essere impostato tra 15 minuti e 9 ore.

**Esempio:** modificare lo spegnimento da 2 ORE a 1 ORE.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato OFF DOPO.

- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  2 ORE
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato 1 ORE.
- ▸ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.
  OK, lo spegnimento è impostato.
  OFF DOPO
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
  PRONTO

## Risciacqui

L'opzione di programma RISCIACQUI consente di effettuare le seguenti impostazioni:

- PUL. INIZ. MANUALE
  - Il risciacquo all'accensione deve essere avviato manualmente.
- PUL. INIZ. AUTOMATICO
  - Il risciacquo all'accensione viene avviato automaticamente.
- C-SCIACQ. DOPO 10'
  - Il risciacquo dell'ugello per cappuccino viene richiesto 10 minuti dopo la preparazione di una specialità di caffè con latte.
- C-SCIACQ. SUBITO
  - Il risciacquo dell'ugello per cappuccino viene richiesto subito dopo la preparazione di una specialità di caffè con latte.

**Esempio:** modificare l'impostazione per fare in modo che il risciacquo dell'ugello per cappuccino venga richiesto **immediatamente** dopo la preparazione di una specialità di caffè con latte.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato RISCIACQUI.
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  PUL. INIZ.
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato C-SCIACQ..
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  DOPO 10'
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato SUBITO.
- ▸ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.
  OK
  C-SCIACQ.
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma.
  RISCIACQUI
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
  PRONTO

## Unità di misura quantità d'acqua

Qui è possibile modificare l'unità di misura per la quantità d'acqua da «ml» a «oz».

**Esempio:** cambiare l'unità di misura della quantità d'acqua da ML a OZ.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato INDICAZ..
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  ML

- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato OZ.
- ▸ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.
  OK, l'unità di misura della quantità d'acqua è impostata.
  INDICAZ.
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
  PRONTO

### Lingua

Questa opzione di programma consente di impostare la lingua dell'ENA.

**Esempio:** modificare la lingua da ITALIANO a ENGLISH.
**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato LINGUA.
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  ITALIANO
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato ENGLISH.
- ▸ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.
  OK, la lingua è impostata.
  LANGUAGE
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
  READY

# 5 Manutenzione

L'ENA è dotata dei seguenti programmi di manutenzione integrati:

- Pulizia dell'ugello per cappuccino (C-PULIRE)
- Risciacquo dell'apparecchio (SCIACQUARE)
- Risciacquo dell'ugello per cappuccino (C-SCIACQ.)
- Pulizia dell'apparecchio (PULIRE)
- Sostituzione del filtro (FILTRO)
- Decalcificazione dell'apparecchio (DECALCIF.)

**i** Nella modalità di programmazione (voce di programma MANUTENZ.) è possibile avviare in ogni momento i programmi di manutenzione. Se in questa opzione di programma non si esegue alcuna operazione, il sistema esce automaticamente dalla modalità di programmazione dopo 5 secondi circa.

### Risciacquo dell'apparecchio

È possibile avviare manualmente il ciclo di risciacquo in qualsiasi momento.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.

- ▸ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  C-PULIRE
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato SCIACQUARE.
- ▸ Premere il Rotary Switch per avviare il ciclo di risciacquo.
  SCIACQUA, il sistema viene risciacquato. La procedura si interrompe automaticamente.
  PRONTO

## Sciacquare il sistema del latte

Dopo ogni preparazione del latte, l'ENA richiede un risciacquo dell'ugello per cappuccino.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato CAPPUCCINO SCIACQUARE.

- ▸ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.

- ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione per avviare il risciacquo dell'ugello per cappuccino.
  CAPPUCCINO SCIACQUA, il sistema del latte viene sciacquato.
  Il risciacquo si interrompe automaticamente.
  Sul display appare PRONTO.

## Pulire il sistema del latte

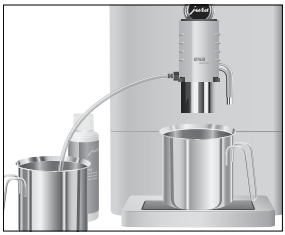
Per fare in modo che l'erogatore combinato funzioni correttamente e per motivi igienici, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte. L'ENA **non** segnala la necessità di pulire l'erogatore combinato.

**ATTENZIONE**
L'uso di detergenti non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nel latte.

- ▸ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

**i** Il detergente per il sistema del latte JURA è in vendita presso i rivenditori specializzati.

- ▸ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  C-PULIRE
- ▸ Premere il Rotary Switch per avviare la pulizia dell'ugello per cappuccino.
  PROD.PUL. CAPPUCCINO
- ▸ Togliere il tubo del latte dal recipiente con il latte.
- ▸ Versare 250 ml di acqua fresca in un recipiente e aggiungere l'equivalente di un tappo di detergente per il sistema del latte.
- ▸ Immergere il tubo del latte nel recipiente.
- ▸ Collocare un altro recipiente sotto l'erogatore combinato.

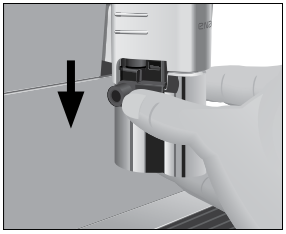


- ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  PULISCE, il sistema del latte e il tubo vengono puliti.
  La procedura si interrompe, ACQUA PER CAPPUCCINO.
- ▸ Sciacquare a fondo il recipiente, riempirlo con 250 ml di acqua fresca e immergervi il tubo del latte.
- ▸ Vuotare il recipiente sotto l'erogatore combinato e ricollocarlo sotto l'erogatore.
- ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  PULISCE, il sistema del latte e il tubo vengono sciacquati con acqua fresca.
  La procedura si interrompe automaticamente.
  PRONTO

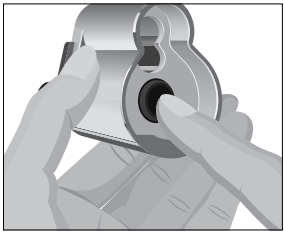
## Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato

Per fare in modo che l'erogatore combinato funzioni correttamente e per motivi igienici, è obbligatorio scomporlo e sciacquarlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte. L'ENA non segnala la necessità di pulire l'erogatore combinato.

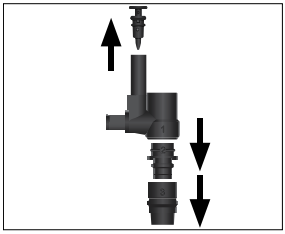
- ▸ Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.
- ▸ Premere gli sblocchi ed estrarre l'erogatore combinato verso il basso.



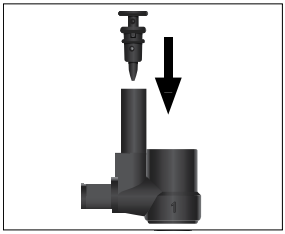
- ▸ Premere il sistema del latte in basso ed estrarlo.



- ▸ Scomporre il sistema del latte nei suoi singoli componenti.

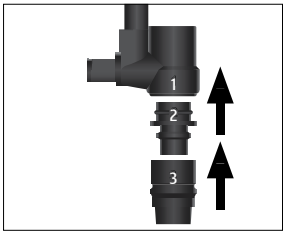


- ▸ Sciacquare tutte le parti sotto l'acqua corrente. In caso di residui di latte incrostati, prima immergere i singoli componenti in detergente per il sistema del latte JURA e quindi sciacquarli a fondo.
- ▸ Inserire la presa d'aria.

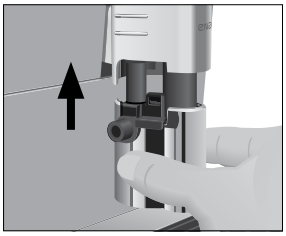


it

- ▸ Riassemblare il sistema del latte facendo attenzione alla numerazione presente sui componenti.




- ▸ Inserire i singoli componenti riassemblati nell'erogatore combinato e premerli bene.
- ▸ Montare l'erogatore combinato sull'apparecchio. Si dovrà udire lo scatto.



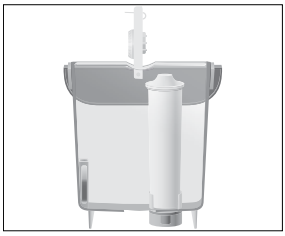
## Inserimento e attivazione del filtro

L'ENA non richiede più alcuna decalcificazione se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Blue. Se non ha ancora attivato la cartuccia filtro durante la prima messa in funzione, è possibile farlo in seguito.

**i** Eseguire la procedura di «inserimento del filtro» senza interromperla. Ciò garantisce il funzionamento ottimale dell'ENA.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato FILTRO —.
- ▸ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.
  NO —
- ▸ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato SI ↵.
- ▸ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.
  OK
  INSERIRE FILTRO
- ▸ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo.
- ▸ Sollevare il supporto della cartuccia.
- ▸ Inserire la nuova cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua esercitando una leggera pressione.



- ▸ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.

**i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- ▸ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▸ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 500 ml) sotto l'erogatore dell'acqua calda.

- ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  FILTRO SCIACQUA, dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

**i** È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo un pulsante a piacere. Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione per proseguire con il risciacquo del filtro.

**i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente.
RISCALDA
PRONTO
Il filtro è attivato.

## Sostituzione del filtro

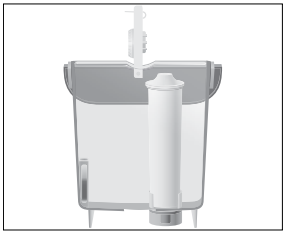
**i** Il filtro esaurisce la sua efficacia dopo avere trattato 50 litri di acqua. A questo punto l'ENA richiede la sostituzione del filtro.

**i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

**i** Se la cartuccia filtro CLARIS Blue non è stata attivata nella modalità di programmazione, non appare nessuna richiesta di sostituzione del filtro.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato FILTRO / PRONTO.

- ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  INSERIRE FILTRO
- ▸ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo.
- ▸ Sollevare il supporto della cartuccia e rimuovere la vecchia cartuccia filtro.
- ▸ Inserire la nuova cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua esercitando una leggera pressione.



- ▸ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.
- ▸ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▸ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 500 ml) sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- ▸ Premere il Rotary Switch.
  FILTRO SCIACQUA, dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

**i** È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo un pulsante a piacere. Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione per proseguire con il risciacquo del filtro.

**i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente.
RISCALDA
PRONTO

## Pulizia dell'apparecchio

Dopo 180 preparazioni o 80 risciacqui all'accensione, l'ENA richiede una pulizia.

**ATTENZIONE**
L'uso di detergenti non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.
- ▸ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

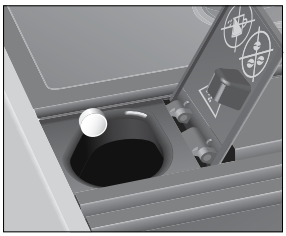
**i** Il programma per la pulizia dura circa 15 minuti.

**i** Non interrompere il programma per la pulizia per non pregiudicare l'efficacia della pulizia.

**i** Le pastiglie per la pulizia JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PULIRE / PRONTO.

- ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  SVUOTARE VASSOIO
- ▸ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
  PREMERE MANUTENZ.
- ▸ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  PULISCE, dall'erogatore combinato fuoriesce acqua.
  La procedura si interrompe, INSERIRE PASTIGLIA.
- ▸ Aprire il vano per il caffè macinato e inserire una pastiglia per la pulizia JURA.



- ▸ Chiudere il vano per il caffè macinato.
  PREMERE MANUTENZ.
- ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  PULISCE, dall'erogatore combinato fuoriesce acqua a più riprese.
  SVUOTARE VASSOIO
- ▸ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
  RISCALDA
  PRONTO

## Decalcificazione dell'apparecchio

Nell'ENA si formano incrostazioni di calcare dovute all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

**⚠ ATTENZIONE**
I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.
- ▸ Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- ▸ Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare il medico.

**ATTENZIONE**
L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.
- ▸ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

**ATTENZIONE**
L'interruzione della procedura di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.
- ▸ Eseguire la decalcificazione per intero.

**ATTENZIONE**
I prodotti per la decalcificazione possono causare eventuali danni se entrano in contatto con superfici sensibili (ad es. marmo).
- ▸ Rimuovere subito eventuali schizzi.

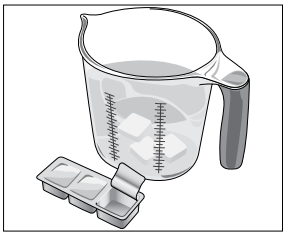
i Il programma di decalcificazione dura circa 40 minuti.

i Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

i Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue e questa è attivata, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato DECALCIF. / PRONTO.

⁂ ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
SVUOTARE VASSOIO
▸ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
AGGIUNGERE PRODOTTO
▸ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo.
▸ Sciogliere completamente il contenuto di una confezione blister (3 pastiglie per la decalcificazione JURA) in un recipiente contenente 500 ml di acqua. Attendere alcuni minuti finché le pastiglie non si sono del tutto sciolte.



▸ Versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua **vuoto** e ricollocare il serbatoio dell'acqua in sede.
PREMERE MANUTENZ.
▸ Collocare il recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.

⁂ ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
DECALCIF, dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua a più riprese.
SVUOTARE VASSOIO
▸ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
RIEMPIRE CONT.ACQUA
▸ Svuotare il recipiente e collocarlo sotto l'erogatore combinato e l'erogatore dell'acqua calda.
▸ Estrarre il serbatoio dell'acqua, sciacquarlo a fondo, riempirlo con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
PREMERE MANUTENZ.

⁂ ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
DECALCIF, dall'erogatore combinato e dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.
La procedura si interrompe, SVUOTARE VASSOIO.
▸ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
PRONTO

i In caso di interruzione imprevista della procedura di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

## Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi incrostazioni di calcare. Si raccomanda di decalcificare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarne il corretto funzionamento.

▸ Estrarre il serbatoio dell'acqua.
▸ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue, estrarla.
▸ Decalcificare il serbatoio con un prodotto non aggressivo, comunemente in commercio, seguendo le istruzioni del produttore.
▸ Sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.
▸ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue, inserirla di nuovo.
▸ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

### Pulizia del contenitore di caffè in grani

I chicchi di caffè possono essere ricoperti da una sottile pellicola di grasso che si deposita sulle pareti del contenitore di caffè in grani. Per evitare che questi residui alterino la qualità del caffè, si raccomanda di pulire periodicamente il contenitore di caffè in grani.

⏻
- ▸ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per disattivare l'apparecchio.
- ▸ Disinserire la spina.
- ▸ Estrarre il coperchio del contenitore di caffè in grani.
- ▸ Rimuovere i chicchi di caffè con un aspira-polvere.
- ▸ Pulire il contenitore di caffè in grani con un panno morbido e asciutto.
- ▸ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio del contenitore.

## 6 Segnalazioni sul display

| Segnalazione | Causa/conseguenza | Rimedio |
|---|---|---|
| RIEMPIRE CONT.ACQUA | Il serbatoio dell'acqua è vuoto o non è inserito correttamente. La preparazione non è possibile. | ▸ Riempimento del serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del serbatoio dell'acqua»).<br>▸ Inserire il serbatoio dell'acqua. |
| SVUOTARE FONDICAFFE | Il contenitore dei fondi di caffè è pieno. Non è possibile preparare specialità di caffè, mentre la preparazione di acqua calda è possibile. | ▸ Vuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua (vedi Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Manutenzione quotidiana»). |
| VASSOIO ASSENTE | La vaschetta di raccolta acqua non è inserita correttamente o manca del tutto. La preparazione non è possibile. | ▸ Inserire la vaschetta di raccolta acqua. |
| RIEMPIRE CHICCHI | Il contenitore di caffè in grani è vuoto. Non è possibile preparare specialità di caffè, mentre la preparazione di acqua calda è possibile. | ▸ Riempimento del contenitore di caffè in grani (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del contenitore di caffè in grani»). |

| Segnalazione | Causa/conseguenza | Rimedio |
|---|---|---|
| CHIUDERE COPERCHIO | Il coperchio salva aroma del contenitore di caffè in grani non è inserito correttamente o manca del tutto. | ▸ Applicare correttamente il coperchio salva aroma. |
| PREMERE MANUTENZ. | L'ENA richiede un risciacquo o il proseguimento di un programma di manutenzione avviato. | ▸ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione per avviare il risciacquo o per proseguire il programma di manutenzione. |
| CAPPUCCINO SCIACQUARE | L'ENA richiede un risciacquo dell'ugello per cappuccino. | ▸ Premere il pulsante di manutenzione per avviare il risciacquo dell'ugello per cappuccino. |
| PRONTO/ PULIRE | L'ENA richiede una pulizia. | ▸ Eseguire la pulizia (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia dell'apparecchio»). |
| PRONTO/ DECALCIF. | L'ENA richiede una decalcificazione. | ▸ Eseguire la decalcificazione (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»). |
| PRONTO/ FILTRO | La cartuccia filtro CLARIS Blue esaurisce la sua efficacia dopo avere trattato 50 litri d'acqua. | ▸ Sostituire la cartuccia filtro CLARIS Blue (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Sostituzione del filtro»). |
| POLVERE INSUF. | Il caffè macinato introdotto è insufficiente; l'ENA interrompe la procedura. | ▸ Alla successiva preparazione, inserire più caffè macinato (vedi Capitolo 2 «Preparazione – Caffè macinato»). |
| TEMP ELEV | Il sistema è troppo caldo per poter avviare un programma di manutenzione. | ▸ Attendere alcuni minuti finché il sistema si è raffreddato oppure preparare una specialità di caffè o acqua calda. |

# 7 Risoluzione di eventuali problemi

| Problema | Causa/conseguenza | Rimedio |
|---|---|---|
| Durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'erogatore combinato. | L'erogatore combinato è sporco. | ▸ Pulire l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulire il sistema del latte»).<br>▸ Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato»). |
| Durante la preparazione del caffè, il caffè esce solo a gocce. | Il caffè o il caffè macinato è macinato troppo fine e ottura il sistema. | ▸ Selezionare una macinatura più grossolana o usare caffè macinato meno finemente (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Regolazione del macina caffè»). |
| Non è possibile impostare la durezza dell'acqua. | La cartuccia filtro CLARIS Blue è stata attivata. | ▸ Disattivare la cartuccia filtro CLARIS Blue in modalità di programmazione. |
| RIEMPIRE CONT.ACQUA viene visualizzato nonostante il serbatoio dell'acqua sia pieno. | Il galleggiante del serbatoio dell'acqua si è inceppato. | ▸ Decalcificazione del serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»). |
| Il macina caffè è particolarmente rumoroso. | All'interno del macina caffè sono presenti corpi estranei. | ▸ Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»). |
| Viene visualizzato ERROR 2. | Se l'apparecchio è stato esposto per lungo tempo al freddo, il riscaldamento è bloccato per ragioni di sicurezza. | ▸ Lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente. |
| Vengono visualizzati altri messaggi di tipo ERROR. | – | ▸ Spegnere l'ENA con l'interruttore di esercizio ON/OFF. Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»). |

**i** Se non è stato possibile risolvere i problemi, contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

# 8 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

## Trasporto / svuotamento del sistema

Conservare l'imballo dell'ENA. Serve da protezione in caso di trasporto.

Lo svuotamento del sistema si rende necessario in caso di trasporto dell'ENA per prevenire danni dovuti al gelo.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO.

- ▸ Collocare il recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.

- ▸ Premere il pulsante Acqua calda. ACQUA, l'acqua calda fuoriesce dall'erogatore dell'acqua calda.
- ▸ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo. L'acqua calda continua a scorrere fino allo svuotamento completo del sistema. RIEMPIRE CONT.ACQUA
- ▸ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per disattivare l'apparecchio.

## Smaltimento

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.

Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

# 9 Dati tecnici

| | |
|---|---|
| Tensione | 220–240 V ~, 50 Hz |
| Assorbimento | 1450 W |
| Marchio di conformità | CE |
| Consumo energia RISPARMIO — | ca. 10,6 Wh |
| Consumo energia RISPARMIO 4 | ca. 4,3 Wh |
| Pressione della pompa | statica max. 15 bar |
| Capacità del serbatoio dell'acqua (senza filtro) | 1,1 l |
| Capacità del contenitore di caffè in grani | 125 g |
| Capacità del contenitore dei fondi di caffè | ca. 10 porzioni |
| Lunghezza del cavo | ca. 1,1 m |
| Peso | ca. 9,4 kg |
| Dimensioni (L x A x P) | 23 × 32,3 × 44,5 cm |

# 10 Indice alfabetico


## A

Accensione 105
Acqua calda 105
Apparecchio
  Accensione 105
  Collocazione 99
  Decalcificazione 114
  Pulizia 114
  Risciacquo 109
  Spegnimento 105

## C

Caffè 103
Caffè istantaneo
  Caffè macinato 104
Caffè macinato 104
  Vano per il caffè macinato 95
Cappuccino 103
Cartuccia filtro CLARIS Blue
  Inserimento e attivazione 112
  Sostituzione 113
Cavo di alimentazione 94
Collocazione
  Collocazione dell'apparecchio 99
Contatti 122
Contenitore dei fondi di caffè 94
Contenitore di caffè in grani
  Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 94
  Pulizia 116
  Riempimento 99
Coperchio salva aroma
  Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 94

## D

Dati tecnici 119
Decalcificazione
  Apparecchio 114
  Serbatoio dell'acqua 115
Display 95, 99
Display, segnalazioni 116
Durezza dell'acqua
  Impostazione della durezza dell'acqua 106
  Rilevazione della durezza dell'acqua 101

## E

Erogatore
  Erogatore combinato regolabile in altezza 94
  Erogatore dell'acqua calda 94
Erogatore combinato
  Erogatore combinato regolabile in altezza 94
  Scomporre e sciacquare 111
Erogatore dell'acqua calda 94
Espresso 103

## F

Filtro
  Inserimento e attivazione 112
  Sostituzione 113

## G

Grado di macinatura
  Manopola di regolazione del grado di macinatura 95

## H

Homepage 99
Hotline 122

## I

Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 104
Impostazioni
  Permanenti in modalità di programmazione 106
Impostazioni permanenti in modalità di programmazione 106
Indicazione di stato Rotary Switch 95
Indirizzi 122
Internet 99

## J

JURA
  Contatti 122
  Internet 99

## L

Latte macchiato 103
Lingua 109
Lunghezza del caffè
  Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 104

## M

Macinatura
Regolazione del macina caffè 101
Manutenzione 109
Manutenzione quotidiana 105
Messa in funzione, prima
Con attivazione della cartuccia filtro 100
Senza attivazione della cartuccia filtro 101
Messa in funzione, Prima 99
Modalità di programmazione
Impostazione della durezza dell'acqua 106
Lingua 109
Modalità di risparmio energetico 107
Prodotti 106
Spegnimento automatico 107
Unità di misura quantità d'acqua 108
Modalità di risparmio energetico 107

## P

Preparazione 102 ÷ 103
Acqua calda 105
Caffè 103
Caffè macinato 104
Cappuccino 103
Espresso 103
Latte macchiato 103
Prima messa in funzione 99
Con attivazione della cartuccia filtro 100
Senza attivazione della cartuccia filtro 101
Problemi
Risoluzione di eventuali problemi 118
Pulizia
Contenitore di caffè in grani 116
Pulizia
Apparecchio 114
Pulizia dell'ugello per cappuccino
Pulire il sistema del latte 110
Pulsante
Interruttore di esercizio ON/OFF 95
Pulsante Acqua calda 95
Pulsante Caffè 95
Pulsante Cappuccino 95
Pulsante Espresso 95
Pulsante Latte macchiato 95
Pulsante per le funzioni di manutenzione 95

## R

Riempimento
Contenitore di caffè in grani 99
Riempimento
Serbatoio dell'acqua 102
Ripiano appoggia tazze 94
Risciacqui 108
Risciacquo
Apparecchio 109
Risciacquo dell'ugello per cappuccino
Sciacquare il sistema del latte 110
Risoluzione di eventuali problemi 118
Rotary Switch 95
Indicazione di stato 95

## S

Segnalazioni sul display 116
Serbatoio dell'acqua 94
Serbatoio dell'acqua
Decalcificazione 115
Riempimento 102
Servizio clienti 122
Sicurezza 96
Sistema del latte
Pulizia 110
Sciacquare 110
Smaltimento 119
Spegnimento 105
Spegnimento automatico 107
Svuotamento del sistema 119

## T

Telefono 122
Trasporto 119

## U

Unità di misura quantità d'acqua 108
Uso conforme 96

## V

Vano per il caffè macinato
Vano per il caffè macinato 95
Vaschetta di raccolta acqua 94

# 11 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

@ Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet **www.jura.com.**

**Direttive**
L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:
- 2006/95/CE – Direttiva Bassa Tensione
- 2004/108/CE – Compatibilità elettromagnetica
- 2009/125/CE – Direttiva ErP
- 2011/65/UE – Direttiva RoHS

**Modifiche tecniche**
Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. La Sua ENA può differire in alcuni dettagli.

**La Sua opinione**
La Sua opinione è importante per noi!
Ce la comunichi contattandoci all'indirizzo www.jura.com.

**Copyright**
Le istruzioni per l'uso contengono informazioni protette da copyright. È vietato fotocopiare o tradurre il documento in un'altra lingua senza previa autorizzazione scritta da parte della JURA Elektroapparate AG.